

VIRTUAL FIELD TRIP

6TH - 12TH GRADE

THE STORYTELLER'S VIEWPOINT: REALITIES AND MYTHS

TEKS

Social Studies: 6.1B, 6.2A, 6.2B, 6.3A, 6.3B, 6.16A, 6.16B, 6.16C, 6.19A; 7.2A, 7.6A, 7.6B, 7.10A, 7.19A, 7.20A, 7.20D; 8.1A, 8.6B, 8.23A, 8.26A, 8.29A

US History: 13A, 15A, 24A

Fine Art 6th - 8th: 2C, 3A, 3B, 3D, 4B, 4D

HS Art 1: 2D, 3A, 3B, 3D, 4A

ACCESSIBILITY

All video content is offered in English and Spanish.

LEARNING OUTCOMES

- Participants will practice critical thinking skills;
- Participants develop the ability to derive meaning from art;
- Participants will be introduced to new terminology used to speak about artwork;
- Participants develop visual literacy and communication skills through guided discussions;
- Participants develop confidence visiting an art museum through digital exposure;
- Participants reinforce their learning through hands-on activities.

CULTURAL CONNECTIONS

Paintings in this curriculum include images of Native Americans. This material, developed for middle and high school levels introduces the idea of the subjectivity of the artist, and the complexities related to using "Native American" people and cultural objects in artwork. Curriculum includes additional information and extensions to help educators and visitors navigate cultural content.

HOW TO USE THIS CONTENT

WATCH

- Welcome to the Sid Richardson Museum (2:40)
- *The Pow-Wow* (4:24)
- *The Luckless Hunter* (4:42)
- *Buffalo Bill's Duel with Yellowhand* (4:43)

RESPOND

In each video, the educator will incorporate inquiry-based discussion techniques that allow the teacher to further the conversation by pausing the video and facilitating discussion. Responses to each discussion can be facilitated as a class, small group, or through individual responses.

INFORM

The sections labeled "Inform" and "Further Resources" offer additional historical context to the paintings.

REACT

Each video "Tour Stop" prompts a student engagement activity to reinforce and expand learning.



VIRTUAL FIELD TRIP

6TH - 12TH GRADE

THE STORYTELLER'S VIEWPOINT: REALITIES AND MYTHS

THINGS TO THINK ABOUT

- Artists create works of art intentionally. When it was made, who made it, why they made it, and who it was made for all impact that intention.
- Artists draw on all the senses in their works – sight, hearing, smell, taste, feel (texture).
- Painters use many different techniques to create visual effects for the viewer. Some are meant to fool the eye, while others are meant to highlight the abilities of a painter.
- Artists are inspired by world events and local events. They also convey personal points of view.
- A painting's title can sometimes help viewers understand the artist's intent.
- Everyone sees things differently and viewers can connect personally in different ways to paintings. This can relate to memory, place, and relationships.
- The subject matter of paintings is sometimes very direct with a specific message, and at times open-ended, and can reflect multiple points of view.

STATEMENT OF INCLUSION

The Sid Richardson Museum recognizes the impact and significance of the sovereignty of tribal nations in North America. Many images in our collection suggest the presence of or directly depict Native American people. In an effort to support the sovereignty of tribal nations, and recognize the impact and considerations that the idea of the "West" has had on tribal communities, we offer additional resources and discussion materials to help visitors develop a larger contextual awareness of the histories of engagement between Native and non-Native peoples in continental North America.

THE POW-WOW

VOCABULARY

metaphor, census, pow-wow, rations, reservations, relocation

THE POW-WOW
WILLIAM G. GAUL

INFORM

William Gilbert Gaul was part of a team that documented Native Americans for the [Eleventh Census in 1890](#). The report from that CENSUS was an extensive undertaking by artists who recorded the Native American lifestyles in texts, sketches, photographs and paintings. Gaul was appointed to travel to North Dakota to report on the Standing Rock Reservation, home to the Lakota Nation, that August.

The lives and world of Native American nations was fast changing at the end of the 1800s, as the US Federal Government desired to expand its reach west, across the continent. Because there were so many tribes that occupied the lands throughout the west, the government kept looking for different areas to “place” tribes, to get them out of the direct path of expansion. This came at a cost of hundreds of thousands of Native lives, and a loss of traditional land bases.

By 1890, Native Americans had been forcibly moved onto RESERVATIONS and were no longer able to practice their traditional ways of life. When they were removed from their ancestral homelands, tribal nations had to give up their hunting, fishing and agricultural systems, in addition to their storehouses and sacred ceremonial grounds.

Once RELOCATED, Tribal people were forced to buy food, goods, and products from the US government. Gaul offers a glimpse at some of the transition that was occurring in Native lives at this time. In this painting, you see a housing structure, a tipi, that once would have been made out of buffalo hide. The structure is now made out of canvas provided by the United States Government. The meat that you see hanging next to the tipi traditionally would have been bison that they had hunted. Now restricted to a reservation without roaming bison, they were forced to rely on dried beef RATIONS, again provided by the US government. The wagon, kettle and coffee pot, and the clothing of both the men and women were also now provided.

To quote Gaul: “The appearance of the ‘Indian’ is fast changing, the day of buffalo robes and buckskins is passing away....” The idea of a pow-wow quickly becomes irony here, as the image depicts a small number of people, gathered under dire circumstances.



CA. 1890, OIL ON CANVAS, 18.125 X 24.125 INCHES

DISCUSS

- What are some things you notice about this work of art?
- What objects do you see?
- What are the people in the foreground doing?
- How would you describe the way they are dressed?
- How would you describe the way this work is painted?
- What can you tell me about the brushstrokes and colors?
- What colors did the artist use in the sky along the horizon line to imply the time of day?
- If you could describe this painting in only three words, what words would you choose?
- If you were in this painting, what would you hear and what aromas would you smell?
- Discuss the historical backdrop of this painting.
- How do the choices that an artist makes when creating a painting influence the way we interpret it?
- What is the census?
- How is the artist using METAPHOR to talk about the future of indigenous peoples while documenting them for the CENSUS?



CULTURAL CONNECTION

Many tribes, past and present, practice larger gatherings called pow-wows. These are social and cultural gatherings that happen once a year, bringing communities together for many reasons. As noted by the Mohegan Nation, "Pow-wow time is the Native American people's way of meeting together, to join in dancing, singing, visiting, renewing old friendships and making new ones."

"This is a time to renew thought[s] of the old ways and to preserve a rich heritage. There are several different stories of how the pow-wow was started. Some believe that the war dance societies of the Ponca and other Southern Plains tribes were the origin of the pow-wow. Another belief is that when the Native Americans were forced onto reservations the government also forced them to have dances for the public to come and see. Before each dance they were led through the town in a parade, which is the beginning of the Grand Entry." ([The Great Mohican Pow-Wow : "What is a Pow-Wow?"](#))

The day of buffalo robes and buckskins is passing away. With the Sioux breechcloths are no more. The Indian is no longer a gaily bedecked individual. Most of his furs and feathers have disappeared simultaneously with the deerskin. When he lost his picturesque buckskins he had to make his leggings of army blankets, red and blue.
- William Gilbert Gaul

PRIMARY SOURCE

"Prior to 1846 there was no general law for taking a census of the Indians within the United States". [CLICK HERE](#) to read the full *Report on Indians Taxed and Not Taxed in the United States (Except Alaska) at the Eleventh Census: 1890*.

The National Congress of American Indians (NCAI) is the official legislative communication hub of all federally recognized American Indian nations. The NCAI oversees federal legislation with Native nations, and serves an advisory and informative role between Native American tribes and the U.S. government. [CLICK HERE](#) to view the NCAI's statement on the current importance of the census to tribes.

FURTHER ENGAGEMENT

Another artist in our collection, Peter Moran, also served as a special agent for the Eleventh Census in 1890. Compare and contrast their approach to the documentation of Native Americans during this time period by visiting our blog. [Peter Moran](#)
[Gilbert Gaul](#)

ACTIVITY

📖 A [metaphor](#) is a figure of speech that describes an object or action in a way that isn't literally true, but helps explain an idea or make a comparison. A metaphor states that one thing is another thing. The irony, or metaphor, of this painting describes something very real, very painful, very powerful. A loss of lifeway, resources, and cultural tradition.

Write a metaphor about a period of transition of your life or the life of a friend or family member.

Ex: Moving is a beast.
Falling in love is a roller coaster.
Growing up is ... _____.

THE LUCKLESS HUNTER

VOCABULARY

sustenance, nomadic,
relocation

INFORM

This particular painting has been interpreted in many ways by critics and scholars over the last one hundred years. In 1909, the year the painting was first shown, an unidentified art critic wrote of *The Luckless Hunter* that quote: "In all Remington's pictures the shadow of death seems not far away. If the actors in his vivid scenes are not threatened by death in terrible combat, they are menaced by it in the form of famine, thirst or cold. One sees the death's-head through the skin of the lean faces of his Indians, cowboys, and soldiers."

In 2003, for the exhibition catalogue, *The Color of Night*, curator Nancy K. Anderson wrote that the subjects of *The Luckless Hunter* are hunger and starvation. She continues to say that if the horse and rider were to stop, they would die of hunger. According to Anderson, this painting is a metaphor for the menace of death, offering a "less-than-comforting view of the human condition."

In 2015, art historian Helene Valance said of *The Luckless Hunter* that the painting is "implicitly about the environmental disaster caused by the destruction of herds of bison (often called buffalo), the main source of subsistence for many tribes. Whites were the principal agents of that extermination: Buffalo Bill Cody, for example, acquired his famous nickname by slaughtering entire herds."

What has stayed consistent among these interpretations of *The Luckless Hunter* over time? What has changed?

THE LUCKLESS
HUNTER
FREDERIC
REMINGTON



1909, OIL ON CANVAS, 26.875 X 28.875 INCHES

DISCUSS

- What details do you notice first as you look at this painting?
- Look closely at the Native American man depicted in this painting. What words would you use to describe him?
- What sounds might you hear if you were able to step into this painting?
- What do you think the story is? What has happened to this lone man?
- Artists use color to communicate mood. Why do you think the artist chose the colors that you see in this work of art?
- The artist chose the title *The Luckless Hunter*. What do you think the artist hoped to invoke in the viewer by naming it this?
- How does the title add to the way we interpret the painting?
- What is it about this painting that allows for an open narrative and therefore different interpretations?
- Why do you think Remington chose this as his subject?
- What do you think he was trying to communicate through this painting?
- How do you think another artist would depict the same story?



EXTENSION

Frederic Remington (1861-1909) produced thousands of works of art in his relatively short career which began in the late 1880s and ended in December 1909. By the time this work was made in 1909, most American Indians were confined to reservations or moving to new land allotments, as they were once again RELOCATED by the U.S. government. In 1887, the United States government had passed the Dawes Act which marked the onset of the involuntary assimilation of Native Americans into American culture, and led to the loss of millions of acres of tribal lands.

Many of Remington's depictions of Native peoples were from a time past, when most tribes maintained their traditional homelands, hunting and gathering with the seasons. Many tribes were NOMADIC and followed seasonal migrations of animals to provide the materials entire communities needed for shelter and sustenance.

Remington's painting *The Luckless Hunter* is filled with dramatic suggestion. The outcome of the desperate horse and rider facing the bitter cold remains open for the viewer's interpretation. As scholars look back on an artist's work, they often reinterpret meaning in relation to the historical context in which the artist lived and includes an examination of world events.

[CLICK HERE](#) to see an interactive timeline of historical events of "the west" through the decades.

LEARN MORE

Visit the [Native American Rights Fund \(NARE\)](#) to learn more about current nation-nation tribal conversations and efforts in preservation, conservation and protection of natural resources.

Read - [The Atlantic: "Kill Every Buffalo You Can! Every Buffalo Dead is an Indian Gone!" \(2016\)](#).

ACTIVITY

Imagine this painting is the opening scene in a novel. Write the first paragraph of that novel. Some things to consider: the point of view, the conditions (temperature, time, location), the thoughts of the traveler and more.

FURTHER ENGAGEMENT

If this painting was a scene in a play, create a monologue for this character. Record the monologue on your phone and add sound effects to impact of your story.

SOURCES

- Dippie, Brian, *Remington and Russell: The Sid Richardson Collection*, Austin: University of Texas Press, 1994, p.62.
- Anderson, Nancy K., *Frederic Remington: The Color of Night*, Washington, D.C.: National Gallery of Art, 2003, p.70.
- Valance, Hélène (Translated by Jane Marie Todd), *Nocturne: Night in American Art, 1890-1917*, New Haven: Yale University Press, 2018, p.115.

BUFFALO BILL'S DUEL WITH YELLOWHAND

BUFFALO BILL'S DUEL WITH
YELLOWHAND
CHARLES
RUSSELL



1917, OIL ON CANVAS, 29.875 X 47.875 INCHES

VOCABULARY

commission, focal point, wild west show, myth, "The West"

INFORM

This painting has a story behind it. It was made by Charles Russell and titled *Buffalo Bill's Duel with Yellowhand*. It was created in 1917, the year that Buffalo Bill died. The killing of Yellow Hair (whose name was incorrectly translated to "Yellow Hand") occurred in 1876, forty-one years prior. The main protagonist in this painting, Buffalo Bill Cody, was a famous showman and regimental scout who started a Wild West Show in the early 1880s that traveled the country annually, and later around the world.

On July 17, 1876, three weeks after U.S. General Custer was defeated at the Battle of the Greasy Grass (aka: Little Big Horn), the Fifth U.S. Cavalry and Cody fought with Cheyenne Natives from the Red Cloud Agency at Warbonnet Creek in northwest Nebraska.

Yellow Hair was killed by Cody, who, after stripping the hair off his victim's head, widely claimed that he had taken "the first scalp for Custer." This episode helped to signal the United States Army's ultimate defeat of Native people in the Great Sioux War of 1876-77 and bolstered Cody's fame. This event legitimized Cody as a showman by associating him directly with the American Indian Wars and death of General Custer. He would replay this event year after year in his traveling shows. ([Nebraska History](#), [Skirmish at Warbonnet Creek](#)).

It's also important to remember that this painting was a COMMISSION, which means someone requested this subject and agreed to pay the artist to make the artwork. In this case the subject matter was a very specific scene from the life of Bill Cody and was commissioned by a man named Thomas F. Cole.

DISCUSS

- The FOCAL POINT is the main focus, or central point of attention. How has the artist arranged the composition to draw your eyes to the interaction between the two men?
- How do the poses of the two central figures communicate action or drama?
- Who do you think these men are?
- A duel is often a prearranged combat between two people with agreed-upon rules. Why do you think Bill Cody chose to characterize this event as a duel?
- In depicting this scene in Charles Russell's painting, the artist relied heavily on the illustrations included in Buffalo Bill Cody's autobiography. How would you imagine this scene would be characterized if the account was given by a member of the Cheyenne people?
- Knowing that this work was a commission, how does that change your response to the painting?
- Do you think Buffalo Bill Cody's description of what happened was accurate? Why or why not? And if not, why would someone embellish the truth?

ACTIVITY

- Research Buffalo Bill's Wild West Show. What events were depicted in the stage show? Who portrayed the characters? How authentic was it?
 - [Britannica](#)
 - [PBS](#)



CULTURAL CONNECTIONS

It is important to consider that groups of people are often connected by the myths and stories they tell. A MYTH is an important narrative device that can be used to reinforce certain memories, ideas, and points of view of a group. All culture groups use myths in different forms to explain a point of view, a way of being, and are solidified in the re-telling over time.

The myth of the “American West” or “Wild West” is one of the most pervasive mainstream American narratives that has been perpetuated over time in the United States and beyond, and recalls a time of “cowboys and indians” battling for power over seemingly unpopulated western land of continental North America. From this point of view, the “WEST” myth has been furthered in newspapers, books, cartoons and radio broadcasts of the past, and through the media of film, art, speechmaking and more up until the present day.

Enterprising individuals and groups have fostered myriad industries as a result of this myth. The myth of the American West, however, is one not told from the Native American point of view, but rather from the point of view of groups who came into contact with tribal people as the United States sought expansion.

Over the past 200 years, the consequences of the perpetuation of the myth of the West has enacted immense damage in Native communities.

LEARN MORE

Smithsonian Museum, [“The Battle of Greasy Grass”](#)

[Reclaiming Native Truth](#): A Project to Dispel America’s Myths and Misconceptions

[“The Culture of Violence in the American West”](#) DiLorenzo, 2010

[“The Brilliant Way Native Americans Fought Racism in Westerns”](#)

National Parks Service, [Story of the Battle -Little Big Horn](#)

Encyclopedia Britannica, [The Wild West Show](#)

PBS, [Buffalo Bill's Wild West Show](#)

FURTHER ENGAGEMENT

- 🔖 How have film and art images such as this painting shaped our point of view of the history of the interactions between Native nations and the U.S. government?

PASEO VIRTUAL

6 TO - 120 GRADO

EL PUNTO DE VISTA NARRATIVO: REALIDADES Y MITOS

TEKS

Social Studies: 6.1B, 6.2A, 6.2B, 6.3A, 6.3B, 6.16A, 6.16B, 6.16C, 6.19A; 7.2A, 7.6A, 7.6B, 7.10A, 7.19A, 7.20A, 7.20D; 8.1A, 8.6B, 8.23A, 8.26A, 8.29A
US History: 13A, 15A, 24A
Fine Art 6th - 8th: 2C, 3A, 3B, 3D, 4B, 4D
HS Art 1: 2D, 3A, 3B, 3D, 4A

ACCESIBILIDAD

Todo el contenido del video se ofrece en inglés y español.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Los participantes practican habilidades de pensamiento crítico;
- Los participantes desarrollan la capacidad de derivar significado del arte;
- Los participantes serán introducidos a nueva terminología utilizada para hablar sobre obras de arte;
- Los participantes desarrollan habilidades de comunicación y lectura visual a través de discusiones guiadas;
- Los participantes desarrollan confianza al visitar un museo de arte a través de una exposición digital;
- Los participantes refuerzan su aprendizaje a través de actividades prácticas.

CONEXIONES CULTURALES

Las pinturas de este currículo incluyen imágenes de nativos americanos. Este material, desarrollado para los niveles de secundaria y preparatoria, introduce la idea de la subjetividad del artista y las complejidades relacionadas con el uso de personas y objetos culturales "nativo americanos" en las obras de arte. El currículo incluye información adicional y extensiones para ayudar a los educadores y visitantes a navegar a través del contenido cultural.

CÓMO USAR ESTE CONTENIDO

MIRA

- Bienvenidos al Museo Sid Richardson (2:40)
- *The Pow-Wow (La asamblea de indígenas)* (4:24)
- *The Luckless Hunter (El cazador desafortunado)* (4:42)
- *Buffalo Bill's Duel with Yellowhand (El duelo de Buffalo Bill con Yellowhand)* (4:43)

RESPONDE

En cada video, el educador incorporará técnicas de discusión basadas en la indagación que le permitirán promover la conversación pausando el video y facilitando la discusión. Las respuestas a cada discusión se pueden facilitar como clase, en grupos pequeños o mediante respuestas individuales.

INFÓRMATE

Las secciones señaladas como "Infórmate" o "Recursos adicionales" ofrecen un contexto histórico adicional a las pinturas. Los videos introducirán vocabulario nuevo.

REACCIONA

Cada video "Tour Stop" (Parada en el tour) genera una actividad de participación de los estudiantes para reforzar y expandir el aprendizaje.



PASEO VIRTUAL

6TO - 12O GRADO

EL PUNTO DE VISTA NARRATIVO: REALIDADES Y MITOS

COSAS PARA PENSAR

- Los artistas crean obras de arte intencionalmente. Cuándo se hizo, quién lo hizo, por qué lo hicieron y para quién fue hecho impactan esa intención.
- Los artistas recurren a todos los sentidos en sus obras: vista, oído, olfato, gusto, tacto (textura).
- Los pintores utilizan muchas técnicas diferentes para crear efectos visuales para el espectador. Algunas están destinadas a engañar a la vista, mientras que otras están destinadas a resaltar las habilidades de un pintor.
- Los artistas se inspiran en eventos mundiales y eventos locales. También transmiten puntos de vista personales.
- El título de una pintura a veces puede ayudar a los espectadores a comprender la intención del artista.
- Todos ven cosas de manera diferente y los espectadores pueden conectarse personalmente de diferentes maneras con las pinturas. Esto puede relacionarse con la memoria, el lugar y las relaciones. El tema de las pinturas es a veces muy directo con un mensaje específico y a veces abierto y puede reflejar múltiples puntos de vista.

DECLARACIÓN DE INCLUSIÓN

El Museo Sid Richardson reconoce el impacto y la importancia de la soberanía de las naciones tribales en América del Norte. Muchas imágenes en nuestra colección sugiere la presencia o representa directamente a los nativos americanos. En un esfuerzo por apoyar la soberanía de las naciones tribales, y de reconocer el impacto y las consideraciones que la idea de "Occidente" ha tenido en las comunidades tribales, ofrecemos recursos y discusión de materiales adicionales para ayudar a los visitantes a desarrollar una mayor conciencia contextual de la historias de compromiso entre pueblos nativos y no nativos en América del Norte.

LA ASAMBLEA DE INDÍGENAS

VOCABULARIO

metáfora, censo, asamblea de indígenas, raciones, reservas, reubicación

THE POW-WOW
WILLIAM G. GAUL

INFÓRMATE

William Gilbert Gaul fue parte de un equipo que documentó a los nativos americanos para el 11o Censo en 1890. El informe de ese CENSO fue hecho por un grupo extenso de artistas que registraron el estilo de vida de los nativos americanos en textos, bocetos, fotografías y pinturas. Gaul fue designado para viajar a Dakota del Norte para informar sobre la Reserva Standing Rock, hogar de la nación Lakota, en agosto.

La vida y el mundo de las naciones nativo americanas estaban cambiando rápidamente a fines del siglo XIX, cuando el gobierno federal de los Estados Unidos deseó expandir su alcance hacia el oeste, y a través del continente. Debido a que había tantas tribus que ocupaban las tierras en todo el oeste, el gobierno siguió buscando diferentes áreas para "reubicar" a las tribus, y sacarlas del camino directo de expansión. Esto tuvo un costo de cientos de miles de vidas nativas y una pérdida de bases terrestres tradicionales.

Para 1890, los nativos americanos habían sido trasladados por fuerza a RESERVAS y ya no podían practicar sus formas de vida tradicionales. Cuando fueron retirados de sus tierras ancestrales, las naciones tribales tuvieron que renunciar sus sistemas de caza, pesca y agricultura, además de sus almacenes y terrenos ceremoniales sagrados.

Una vez REUBICADOS, las personas de las tribus se vieron obligadas a comprar alimentos, bienes y productos del gobierno de EE. UU. Galia ofrece un vistazo a algunas de las transiciones que estaban ocurriendo en las vidas de los nativos en ese momento. En esta pintura, ves una estructura de vivienda, un tipi, que alguna vez se habría hecho con piel de búfalo. La estructura ahora está hecha de lona proporcionada por el gobierno de los Estados Unidos. La carne que se ve colgada junto al tipi tradicionalmente habría sido de bisonte que habían cazado. Ahora restringidos a una reserva sin bisontes vagabundos, se vieron obligados a depender de las RACIONES de carne seca, nuevamente provistas por el gobierno de EE. UU. También proporcionaron carros, teteras, cafeteras, y ropa de hombre y mujer.

Para citar a Galia: "La apariencia del 'indio' está cambiando rápidamente, el día de las túnicas de búfalo y las pieles de ante está pasando ..." La idea de un POW-WOW (reunión) rápidamente se convierte en ironía aquí, ya que la imagen muestra a un pequeño número de personas, reunidas en circunstancias extremas.



CA. 1890, OIL ON CANVAS, 18.125 X 24.125 INCHES

DISCUTE

- ¿Cuáles son algunas de las cosas que notas sobre esta obra de arte?
- ¿Qué objetos ves?
- ¿Qué están haciendo las personas en primer plano? ¿Cómo describirías su forma de vestir?
- ¿Cómo describirías la forma en que está pintada esta obra?
- ¿Qué me puedes decir sobre las pinceladas y los colores?
- ¿Qué colores usó el artista en el cielo a lo largo de la línea del horizonte para indicar la hora del día? Si pudieras describir esta pintura en solo tres palabras, ¿qué palabras elegirías? Si estuvieras en esta pintura, ¿qué escucharías y qué aromas olerías? Analiza el contexto histórico de esta pintura. ¿Cómo influyen las elecciones que hace un artista al crear un cuadro en la forma en que lo interpretamos?
- ¿Qué es un censo?
- ¿Cómo está usando el artista LA METÁFORA para hablar sobre el futuro de los pueblos indígenas mientras los documenta para el CENSO?

CONEXIONES CULTURALES

Muchas tribus, del pasado y del presente, practican reuniones muy grandes llamadas *pow-wow*. Estas son reuniones sociales y culturales que ocurren una vez al año, uniendo a las comunidades por muchas razones. Como señaló la tribu Mohegan, "el tiempo de *pow-wow* es la forma en que los nativos americanos se reúnen, bailan, cantan, visitan, renuevan viejas amistades y hacen otras nuevas."

"Este es un momento para renovar el pensamiento [s] de las viejas formas y para preservar un rico patrimonio. Hay varias historias diferentes de cómo se inició el *pow-wow*. Algunos creen que las sociedades de danza de guerra de los Ponca y otras tribus de las llanuras del sur fueron los creadores del *pow-wow*. Otra creencia es que cuando los nativos americanos fueron obligados a ir a las reservas, el gobierno también los obligó a tener bailes para que el público los viera. Antes de cada baile, fueron conducidos por la ciudad en un desfile, que es el comienzo de la Gran Entrada ". ([The Great Mohican Pow-Wow : "What is a Pow-Wow?"](#))

El día de las túnicas de búfalo y las pieles de ciervo está pasando. Ya no hay casi los taparrabos Sioux. El indio ya no es un individuo alegremente engalanado. La mayoría de sus pieles y plumas han desaparecido simultáneamente con la piel de ciervo. Cuando perdió sus pintorescas pieles de ciervo, tuvo que hacer sus calzados con mantas militares, rojas y azules.

- William Gilbert Gaul

RECURSO PRIMARIO

"Antes de 1846, no existía una ley general para hacer un censo de los indios dentro de los Estados Unidos". [HAZ CLIC AQUÍ](#) para leer el Informe completo sobre los indígenas que pagaban impuestos y los que vivían en reservas en los Estados Unidos (excepto Alaska) en el undécimo censo en 1890.

El Congreso Nacional de Indios Americanos (NCAI) es el legislativo oficial de comunicación central de todas las naciones indígenas americanas reconocidas. La NCAI supervisa la legislación federal con las naciones nativas y desempeña una función de asesoramiento e información entre las tribus nativas americanas y el gobierno de los EE. UU. [HAZ CLIC AQUÍ](#) para ver la declaración de la NCAI sobre la importancia actual del censo de las tribus.

ACTIVIDAD DE PARTICIPACION ADICIONAL

Otro artista de nuestra colección, Peter Moran, también se desempeñó como agente especial para el 11o Censo en 1890. Compara y contrasta su enfoque de la documentación de los nativos americanos durante este periodo de tiempo visitando nuestro blog.

[Peter Moran](#)
[Gilbert Gaul](#)

ACTIVIDAD

- Una metáfora es una forma de hablar que describe un objeto o acción de una manera que no es literalmente cierta, pero ayuda a explicar una idea o hacer una comparación. Una metáfora afirma que una cosa es otra. La ironía, o metáfora, de esta pintura describe algo muy real, muy doloroso, muy poderoso. Pérdida de formas de vida, recursos y tradición cultural.

Escribe una metáfora sobre un periodo de transición de tu vida o la vida de un amigo o familiar.

Ejemplo:

Mudarse es como un festín.
Enamorarse es una montaña rusa.
Crecer es ... _____.

EL CAZADOR DESAFORTUNADO

VOCABULARY

sostenimiento, nómada,
reubicación

INFORM

Esta pintura en particular ha sido interpretada de muchas maneras por críticos y académicos durante los últimos cien años. En 1909, el año en que se mostró la pintura por primera vez, un crítico de arte no identificado escribió esta cita sobre *The Luckless Hunter* (*El cazador desafortunado*): "En todas las imágenes de Remington, la sombra de la muerte parece no estar muy lejos. Si los actores de sus vívidas escenas no se ven amenazados de muerte en un terrible combate, se ven amenazados por ella en forma de hambre, sed o frío. Uno ve la muerte a través de la piel de los flacos rostros de sus indios, vaqueros y soldados."

En 2003, para el catálogo de la exposición, *El color de la noche*, la curadora Nancy K. Anderson escribió que los temas de *The Luckless Hunter* (*El cazador desafortunado*) son el hambre y la inanición. Ella continúa diciendo que, si el caballo y el jinete se pararan, morirían de hambre. Según Anderson, esta pintura es una metáfora de la amenaza de la muerte, que ofrece una "visión poco reconfortante de la condición humana".

En 2015, la historiadora de arte Helene Valance dijo que la pintura *The Luckless Hunter* (*El cazador desafortunado*) es "implícitamente sobre el desastre ambiental causado por la destrucción de manadas de bisontes (a menudo llamados búfalos), la fuente principal de subsistencia para muchas tribus. Los blancos fueron los principales agentes de esa exterminación: Buffalo Bill Cody, por ejemplo, adquirió su famoso apodo al sacrificar manadas enteras".

¿Qué se ha mantenido constante entre estas interpretaciones de *The Luckless Hunter* (*El cazador desafortunado*) a lo largo del tiempo?
¿Qué ha cambiado?

THE LUCKLESS
HUNTER
FREDERIC
REMINGTON



1909, OIL ON CANVAS, 26.875 X 28.875 INCHES

DISCUTE

- ¿Qué detalles notas primero al mirar esta pintura?
- Mira de cerca al hombre nativo americano representado en esta pintura. ¿Qué palabras usarías para describirlo?
- ¿Qué sonidos escucharías si pudieras entrar en esta pintura?
- ¿Cuál crees que es la historia? ¿Qué le ha pasado a este hombre solitario?
- Los artistas usan el color para comunicar el estado de ánimo. ¿Por qué crees que el artista eligió los colores que ves en esta obra de arte?
- El artista eligió el título *The Luckless Hunter* (*El cazador desafortunado*). ¿Qué crees que el artista esperaba invocar en el espectador al nombrarlo así?
- ¿Cómo el título añade a la forma en que interpretamos la pintura?
- ¿Qué tiene esta pintura que permite una narrativa abierta y por lo tanto diferentes interpretaciones?
- ¿Por qué crees que Remington eligió esto como tema?
- ¿Qué crees que estaba tratando de comunicar a través de esta pintura?
- ¿Cómo crees que otro artista representaría la misma historia?

EXTENSIÓN

Frederic Remington (1861-1909) produjo miles de obras de arte en su carrera relativamente corta que comenzó a fines de la década de 1880 y terminó en diciembre de 1909. Para cuando se hizo este trabajo en 1909, la mayoría de los indios americanos estaban confinados a reservas o se mudaban a nuevas asignaciones de tierras, ya que una vez más fueron REUBICADOS por el gobierno de los Estados Unidos. En 1887, el gobierno de los Estados Unidos aprobó la Ley Dawes, que marcó el inicio de la asimilación involuntaria de los nativos americanos a la cultura estadounidense y provocó la pérdida de millones de acres de tierras tribales.

Muchas de las representaciones de los pueblos nativos de Remington eran de un tiempo pasado, cuando la mayoría de las tribus mantenían sus tierras tradicionales, cazando y recolectando con las estaciones. Muchas tribus eran NÓMADAS y seguían las migraciones estacionales de animales para proporcionar los materiales que las comunidades enteras necesitaban para albergar y sustentar.

La pintura *The Luckless Hunter (El cazador desafortunado)* de Remington está lleno de sugerencias dramáticas. El resultado del caballo y el jinete desesperados que se enfrentan al frío glacial permanece abierto a la interpretación del espectador. Cuando los académicos miran hacia atrás al trabajo de un artista, a menudo reinterpretan el significado en relación con el contexto histórico en el que vivió el artista e incluyen un examen de los acontecimientos mundiales

[HAZ CLIC AQUÍ](#) para ver una línea de tiempo interactiva de eventos históricos de "occidente" a través de las décadas.

APRENDE MÁS

Visita a la [Native American Rights Fund \(NARF\)](#) para obtener más información sobre las conversaciones y los esfuerzos tribales actuales entre naciones para la preservación, conservación y protección de los recursos naturales.

Lee - [The Atlantic: "Kill Every Buffalo You Can! Every Buffalo Dead is an Indian Gone!" \(2016\)](#).

ACTIVIDAD

📖 Imagina que esta pintura es la escena inicial de una novela. Escribe el primero párrafo de esa novela. Algunas cosas para considerar: el punto de vista, las condiciones (temperatura, tiempo, ubicación), los pensamientos del viajero y otras cosas más.

ACTIVIDAD DE PARTICIPACION ADICIONAL

📖 Si esta pintura fuera una escena en una obra de teatro, haz un monólogo para este personaje. Graba el monólogo en tu teléfono y agrega efectos de sonido para impactar tu historia.

FUENTES

- Dippie, Brian, *Remington and Russell: The Sid Richardson Collection*, Austin: University of Texas Press, 1994, p.62.
- Anderson, Nancy K., *Frederic Remington: The Color of Night*, Washington, D.C.: National Gallery of Art, 2003, p.70.
- Valance, Hélène (Translated by Jane Marie Todd), *Nocturne: Night in American Art, 1890-1917*, New Haven: Yale University Press, 2018, p.115.

EL DUELO DE BUFFALO BILL CON YELLOWHAND

BUFFALO BILL'S DUEL WITH
YELLOWHAND
CHARLES
RUSSELL



1917, OIL ON CANVAS, 29.875 X 47.875 INCHES

VOCABULARY

comisión, punto focal,
espectáculo del oeste salvaje,
mito, "western" (zona occidental)

INFÓRMATE

Esta pintura tiene una historia de fondo. Fue creada por Charles Russell y se tituló *Buffalo Bill's Duel with Yellowhand* (*El duelo de Buffalo Bill con Yellowhand*). Fue creada en 1917, el año en que murió Buffalo Bill. El asesinato de Yellow Hair (cuyo nombre se tradujo incorrectamente como "Yellow Hand") ocurrió en 1876, cuarenta y un años antes. El protagonista de esta pintura, Buffalo Bill Cody, fue un famoso empresario y explorador de regimiento que inició un ESPECTACULO DEL VIEJO OESTE a principios de la década de 1880 y que viajó por el país anualmente y luego por todo el mundo.

El 17 de julio de 1876, tres semanas después de que el general estadounidense Custer fuera derrotado en la Batalla de la Hierba Grasa (también conocida como Little Big Horn), la Quinta Caballería de los Estados Unidos y Cody lucharon contra los nativos Cheyenne de la agencia Red Cloud en Warbonnet Creek en el noroeste de Nebraska.

Yellow Hair fue asesinado por Cody, quien, después de quitar el pelo de la cabeza de su víctima, afirmó ampliamente que le había quitado "el primer cuero cabelludo a Custer." Este episodio ayudó a señalar la derrota final de los nativos por parte del ejército de los Estados Unidos en la Gran Guerra Sioux de 1876-77 y reforzó la fama de Cody. Este evento legitimó a Cody como empresario de espectáculos al asociarlo directamente con las Guerras Indígenas Americanas y la muerte del General Custer. Repetiría este evento año tras año en sus programas itinerantes. ([Nebraska History, Skirmish at Warbonnet Creek](#)).

También es importante recordar que esta pintura era una COMISIÓN, lo que significa que alguien solicitó este tema y acordó pagarle al artista para hacer la obra de arte. En este caso, el tema era una escena muy específica de la vida de Bill Cody y fue encargado por un hombre llamado Thomas F. Cole.

DISCUTE

- El PUNTO FOCAL es el foco principal, o punto central de atención. ¿Cómo ha arreglado el artista la composición para llamar la atención sobre la interacción entre los dos hombres?
- ¿Cómo comunican las poses de las dos figuras centrales sobre la acción o drama?
- ¿Quiénes crees que son estos hombres?
- Un duelo es a menudo un combate preestablecido entre dos personas con reglas acordadas. ¿Por qué crees que Bill Cody eligió caracterizar este evento como un duelo?
- Al representar esta escena en la pintura de Charles Russell, el artista se basó en gran medida en las ilustraciones incluidas en la autobiografía de Buffalo Bill Cody. ¿Cómo imagina que se caracterizaría esta escena si el relato lo hiciera un miembro del pueblo Cheyenne?
- Sabiendo que este trabajo fue una comisión, ¿cómo cambia eso tu respuesta a la pintura?
- ¿Crees que la descripción de Buffalo Bill Cody de lo que sucedió fue precisa? ¿Por qué o por qué no? Y si no, ¿por qué alguien adornaría la verdad?

ACTIVIDAD

📖 Investiga sobre el espectáculo del oeste salvaje de Buffalo Bill. ¿Qué eventos se representaron en el espectáculo teatral? ¿Quién interpretó a los personajes? ¿Qué tan auténtico fue?

- [Britannica](#)
- [PBS](#)



CONEXIONES CULTURALES

Es importante tener en cuenta que los grupos de personas a menudo están conectados por los mitos y las historias que se cuentan. Un MITO es un recurso narrativo importante que se puede utilizar para reforzar ciertos recuerdos, ideas y puntos de vista de un grupo. Todos los grupos culturales utilizan los mitos en diferentes formas para explicar un punto de vista, una forma de ser, y se solidifican en el relato a lo largo del tiempo.

El mito del "oeste americano" o "viejo oeste" es una de las narrativas estadounidenses más generalizadas que se ha perpetuado a lo largo del tiempo en los Estados Unidos y más allá, y recuerda una época en la que "vaqueros e indios" luchaban por el poder sobre tierra occidental aparentemente despoblada de América del Norte continental. Desde este punto de vista, EL mito de "OESTE" se ha fomentado en periódicos, libros, dibujos animados y transmisiones de radio del pasado, y a través de los medios de comunicación de películas, arte, discursos y más hasta el día de hoy.

Los individuos y grupos empresarios han fomentado innumerables industrias como resultado de este mito. El mito del oeste americano, sin embargo, no se cuenta desde el punto de vista de los nativos americanos, sino más bien desde el punto de vista de grupos que entraron en contacto con pueblos tribales cuando los Estados Unidos buscaba expandir.

Durante los últimos 200 años, las consecuencias de la perpetuación del mito de occidente han provocado un daño inmenso en las comunidades nativas.

APRENDE MÁS

Smithsonian Museum, "[The Battle of Greasy Grass](#)"

[Reclaiming Native Truth](#): A Project to Dispel America's Myths and Misconceptions

"[The Culture of Violence in the American West](#)" DiLorenzo, 2010

"[The Brilliant Way Native Americans Fought Racism in Westerns](#)"

National Parks Service, "[Story of the Battle - Little Big Horn](#)"

Encyclopedia Britannica, "[The Wild West Show](#)"

PBS, "[Buffalo Bill's Wild West Show](#)"

ACTIVIDAD DE PARTICIPACIÓN ADICIONAL

- 🔖 ¿Cómo han dado forma las imágenes de películas y las del arte, como esta pintura, a nuestro punto de vista de la historia sobre las interacciones entre las naciones nativas y el gobierno de los Estados Unidos?

Credits

Video Scripts & Supporting Materials

Shelby Orr, Betsy Thomas, Leslie Thompson, Scott Winterrowd

Special thanks to contributor Lee Vasquez-Ilaoa, Tribal Programs Specialist

Special thanks to Claudia P. Orcasitas, Spanish Translator Specialist

Film Production

Darko Media Labs

Permitted use

Stream Only

Accessibility

Caption, Transcript, Spanish Language

© 2020

Créditos

Guion de video & materiales de apoyo

Shelby Orr, Betsy Thomas, Leslie Thompson, Scott Winterrowd

Agradecimiento especial a los contribuidores:

Lee Vasquez-Ilaoa, Tribal Programs Specialist

Claudia P. Orcasitas, Spanish Translator Specialist

Producción de video

Darko Media Labs

Uso permitido

Stream Only

Accesibilidad

Caption, Transcript, Spanish Language

© 2020